

Dans une perspective actionnelle, quelles stratégies pour développer la compétence scripturale des étudiants de FLE ?

From an action-oriented perspective, what strategies to develop the scriptural competence of FLE students?

Hassina MEZDAOUD, Université de Khenchela, Algeria.

تاريخ التسليم: (2016/09/22)، تاريخ القبول: (2017/05/14)

abstract

The major interest of the Common European Framework of Reference for Languages (CECRL), through the new operational perspective it proposed in 2001, is to make the learner active, autonomous and socially responsible in society. According to this perspective, communication is no longer an objective in itself but an instrument at the service of action, therefore, by acting, the learner will need the language. In order to demonstrate the effectiveness of this approach to develop the scriptural competence of learners of the 3rd year secondary letters and philosophy, we propose what is called: the learning-action scenario; By applying the communicational approach (Bourguignon Claire) which represents an operational form of the actional perspective, thus, what strategies to develop the scriptural competence of the learners of FLE?

Keywords: action-oriented perspective, strategies to develop the scriptural competence of FLE students.

Le Résumé

L'intérêt majeur du cadre européen commun de référence des langues (CECRL), à travers la nouvelle perspective actionnelle qu'il a proposé en 2001 est rendre l'apprenant actif, autonome et acteur social solidaire dans sa société. Selon cette perspective, la communication n'est plus un objectif en soi mais un instrument au service de l'action, donc, en agissant, que l'apprenant aura besoin de la langue. Afin de démontrer l'efficacité de cette approche pour développer la compétence scripturale des apprenants de la 3ème année secondaire lettres et philosophie, nous proposons ce qu'on appelle: le scénario d'apprentissage-action; en appliquant la démarche communic'ationnelle (Bourguignon Claire) qui représente une forme opérationnelle de la perspective actionnelle, donc, quelles stratégies pour développer la compétence scripturale des apprenants de FLE ?

Mots-clés : une perspective actionnelle, stratégies , développer la compétence scripturale des étudiants de FLE .

Introduction :

La qualité de la langue écrite des apprenants algériens a fait couler beaucoup d'encre, ils finissent leur scolarité sans qu'ils soient capables de bien communiquer par écrit. On s'accorde à dire que l'école est le lieu inestimable du développement de la compétence scripturale et que cette dernière est cruciale dans toutes les disciplines et dans plusieurs domaines de la vie. Mais d'après plusieurs parents et enseignants la plus part des apprenants éprouvent des difficultés à rédiger des textes corrects, de genres variés, même après plusieurs années d'apprentissage de l'écrit.

« La compétence scripturale est tellement complexe qu'elle ne saurait être un objectif opératoire d'une seule discipline scolaire et même seulement à l'école: elle se développe tout au long de la vie » Chartrand, 2006 ,p12).

La rédaction est une tâche qui nécessite plusieurs connaissances et habilités qui ne se développent et ne s'acquièrent que si elles sont réutilisées le plus souvent, autrement dit pour développer la compétence scripturale chez les apprenants de FLE elle doit être une préoccupation des enseignants qu'il faut toujours l'insérer. Produire un texte, par un apprenti-scripteur, est un savoir-faire complexe qui demande un effort élevé de sa part car il doit, non seulement, faire appel à la compétence linguistique mais aussi, à sa compétence textuelle, c'est-à-dire il doit réinvestir l'ensemble des connaissances acquises des disciplines-outils (grammaire, orthographe, vocabulaire,...etc.) et savoirs pragmatiques et rhétoriques.

Dans nos écoles, l'enseignement/apprentissage de l'écrit a une place marginale ainsi qu'il est basé sur une conception de l'apprentissage linéaire et normative et uniquement comme une phase synthétique ou d'intégration des acquis. Et ce, malgré l'importance de la compétence scripturale en tant qu'une compétence transversale qui joue un rôle déterminant dans la qualité de l'enseignement/apprentissage des autres disciplines plus tard à l'université.

Ainsi, l'évaluation de l'écrit est fondée sur des critères superficiels qui ne démontrent pas les besoins réels des apprenants. Cependant, pour ces derniers l'erreur est la voie la plus propice pour une meilleure compréhension des leçons étudiées et pour les enseignants est un matériau par lequel l'évaluation soit pertinente. Cette situation persiste encore même après la refonte des programmes en 2003 et l'adaptation de l'approche par compétences dans le système éducatif algérien.

Un apprenti-scripteur doit acquérir des savoirs linguistiques comme un répertoire, qui lui sert à de se servir de la langue pour écrire des textes corrects et de différents genres, selon des situations données ce qui permet de découvrir que la compétence scripturale varie d'un individu à un autre (qualité et quantité).

Plus l'apprenant se sent heureux et motivé, il apprend mieux, alors il faut l'épanouir, le rendre heureux, mais, comment peut-on assurer l'épanouissement et la motivation des apprenants pour qu'ils apprennent écrire des textes? Est-ce les méthodes appliquées en matière d'enseignement/apprentissage de l'écrit sont-elles efficaces pour installer et développer la compétence scripturale chez des apprenants? Cette étude porte sur la problématique suivante: quelles stratégies pour développer la compétence scripturale chez des apprenants de FLE?

L'objectif du travail:

Le présent travail consiste à proposer une solution afin de favoriser l'installation, le développement et la consolidation de la compétence scripturale chez des apprenants

de la 3^{ème} année secondaire lettres et philosophie, pour le faire, nous proposons un enseignement/apprentissage de l'écrit, selon une perspective actionnelle.

1-Qu'est ce que l'approche actionnelle ?

Issue de l'approche communicative, l'approche actionnelle a été proposée par le cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) et rédigée par le conseil de l'Europe en 2001, comme son appellation l'indique, c'est une approche basée sur l'action.

« La perspective privilégiée [...] est, très généralement aussi, de type actionnel en ce qu'elle considère avant tout l'utilisateur et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donné, à l'intérieure d'un domaine de l'action particulier. » (CECRL:15).

Cette nouvelle approche de l'agir, considère l'apprenant comme un acteur social, la langue n'est plus un objectif, mais plutôt un instrument d'action, autrement dit, on communique pour agir avec l'autre. Le CECRL, afin d'offrir une base commune pour la conception de langues, unifier les diplômes et les certificats, il a introduit des niveaux communs de référence en allant de A1 à C2.

Les auteurs de l'approche actionnelle ont proposé pour l'enseignement/apprentissage d'une langue, un nouvel objectif: un objectif social, ainsi, les points de langue sont considérés: comme des moyens linguistiques. En agissant avec l'autre, l'apprenant a besoin de la langue, il mobilise l'ensemble de savoirs et savoir-faire relatifs aux lexique, à la phonétique, à la syntaxe et aux autres outils de la langue qui représentent : la composante linguistique et fait appel aux deux autres composantes : sociolinguistique (elle renvoie aux règles de politesse marqueurs de relations sociales, expression de sagesse populaire, dialectes et accents) et la composante pragmatique (renvoie aux choix de stratégies discursives) (CECRL, 2001, p18).

Selon cette perspective, pour avoir une compétence communicative, l'apprenant doit prendre en compte plusieurs composantes et ses compétences générales individuelles qui représentent l'ensemble de ses habilités, ses savoir-faire, ses savoir-être et ses savoir-apprendre. Bien entendu, les compétences générales individuelles ne sont pas directement liées à la langue, mais on les fait appel lors de la réalisation des activités langagières et non langagières.

La tâche et l'action représentent des notions clés de l'approche actionnelle, l'apprenant, en tant qu'un acteur social, a des tâches à accomplir qui peuvent être langagières ou non-langagières dans des situations et des contextes donnés (un contexte social ou dans la classe qui représente, (selon Richer et Puren) une mini-société.

L'action, selon le CECRL, est le fait d'une ou de plusieurs personnes, en contexte social, afin de résoudre un problème, obtenir un résultat,...etc. Elle doit répondre à certains nombre de critères : l'action peut être langagières ou extra-langagières, elle doit être authentique et représente des résolutions aux problèmes, quant à la tâche, est toutes activité qui met l'apprenant en action, pour atteindre un objectif, elle pourrait avoir des sous-tâches variées (simples ou complexes). L'action et la tâche sont complémentaires car c'est la tâche qui dessine le chemin de l'action.

Dans cette approche, la tâche est une source de motivation pour les apprenants, elle est introduite par l'action dans des circonstances réelles et authentiques en utilisant la

langue comme un outil, les tâches proposées en classe de FLE peuvent être peu utiles pour la pratique de la langue, elles peuvent avoir le rôle d'un déclencheur de motivation ou un moyen de divertissement pour les apprenants.

L'un des problèmes dans nos écoles en Algérie, est que l'enseignement/apprentissage de FLE est basé sur les principes de la pédagogie traditionnelle, l'enseignant présente un cours magistral et l'apprenant doit écouter attentivement pour qu'il puisse avoir une bonne note, à l'examen.

2-De l'approche par compétence à l'approche actionnelle:

Nous proposons un tableau comparatif entre l'approche actionnelle et l'approche par compétences:

	L'approche par compétence	L'approche actionnelle
Le public visé	Un apprenant européen/du monde	Un apprenant européen/du monde
La tâche	Une tâche scolaire essentiellement langagière	Une tâche sociale Langagière et non-langagière
La compétence	La compétence Est l'ensemble des savoirs et savoir-faire permettant de communiquer	La compétence Est l'ensemble des savoirs et savoir-faire permettant d'agir
L'évaluation	Evaluation diagnostique Evaluation formative Evaluation sommative Evaluer comment l'apprenant a-t-il intégré ses compétences dans une situation de communication	Evaluation diagnostique Evaluation formative Evaluation sommative Evaluer les degrés de l'accomplissement de la tâche, la performance linguistique et comment l'apprenant a-t-il mobilisé ses compétence dans l'action.
Caractéristiques	Centration sur l'apprenant et sur les compétences à installer et intégrée chaque fin d'année scolaire (un objectif tracé au début de l'apprentissage)	Centration sur la co-action et la réalisation collective de la tâche par un groupe
Objectif à atteindre	Un apprenant compétant, capable de mobiliser ses acquis afin de résoudre un problème, etc.	Un apprenant, un acteur social, un citoyen, actif, responsable, solidaire qui respecte l'autre point de vue, capable de mobiliser ses acquis pour agir avec l'autre

L'apprentissage est plus efficace, dans une approche par tâches, s'il se fait à l'intérieure d'un projet pédagogique.

« En pédagogie, le projet est un ensemble de tâches impliquant très fortement un collectif d'élèves en vue de la réalisation d'un produit déterminé sur une durée relativement longue (quelques semaines, quelques mois, voire une année entière)» (Puren, 2002 ,p5).

Afin d'atteindre un objectif déterminé ou résoudre un problème dans un contexte scolaire, un ensemble de démarches, de conceptions et de techniques sont organisés

par l'enseignant ou par une équipe d'enseignant, via la réalisation concrète d'un objet. Autrement dit, le projet est une forme pédagogique fondée sur les attentes et les besoins des apprenants, qui exploitent les ressources de leur environnement pour réaliser une tâche finale écrite ou orale après avoir réalisé des micro-tâches. Sa finalité principale est : préparer l'apprenant non seulement à l'école, mais aussi à la vie sociale.

Dans la perspective du projet pédagogique, l'apprentissage se construit dans un cadre socioconstructiviste, par l'apprenant lui-même et à travers ses interactions sociales. Le travail du groupe donne naissance au conflit socio-cognitif, de ce fait, l'apprenant se trouve dans des situations conflictuelles qui l'amènent à exprimer son point de vue, à écouter l'autre, à co-agir avec l'autre pour réaliser un projet, ce qui va développer chez lui la conception de l'existence de l'autre point de vue et de l'accepter.

C'est grâce à ce qu'on appelle : un scénario, que le projet pédagogique soit prêt pour être mise en œuvre dans un contexte scolaire.

« Un scénario pédagogique présente une démarche visant l'atteinte d'objectifs pédagogiques et l'acquisition de compétences générales ou spécifiques reliées à un ou plusieurs domaines de vie selon les modalités et les spécifications des nouveaux programmes d'étude. Le scénario donne lieu à un projet. » (Bibeau Robert, p2000)

Un scénario pédagogique représente la description du déroulement d'un projet pédagogique : le thème, les pré-requis, les compétences visées, les objectifs, les outils, le public ciblé, les activités et le mode d'évaluation, il doit répondre aux attentes des apprenants auxquels est destiné pour qu'il soit plus efficace.

Avec le web 2.0 ou le web social, un espace d'interaction s'est fourni, en effet, les apprenants ont l'occasion d'échanger, de publier et de rédiger aux contributions des autres.

Evaluer, dans une perspective actionnelle, il ne s'agit plus d'une évaluation des savoirs linguistiques, mais, une évaluation des performances. Allant de la définition de la performance, selon Chomsky : « Est la mise en application effective des connaissances linguistiques, chez le sujet, au cours de la production d'énoncé dans les situations de communication spécifiques » (Neuveu F. 2004 ,p73)

Alors, il s'agit d'évaluer sa capacité de mettre en application concrète des connaissances linguistiques qui sera référée à un niveau, c'est-à-dire comparer la réalisation du produit final par un apprenant, à son niveau. L'apprenant a besoin de la compétence de communication pour qu'il puisse accomplir des tâches, le taux de l'accomplissement de cette dernière dépend de son niveau de compétence. Alors, ce qui sera évalué, c'est les degrés de l'accomplissement de la tâche, la performance linguistique et comment l'apprenant a-t-il mobilisé ses compétence dans l'action?.

Evaluer la production de l'apprenant consiste à vérifier son aptitude à réaliser ses connaissances acquises par rapport à l'objectif défini au départ, quant aux activités de réception l'évaluation est implicite car elle consiste à vérifier si l'apprenant a bien retenu les informations nécessaires et utiles pour les activités de la production. IL est à noter que, les activités de réception et celles de production sont indissociables et que l'ensemble des connaissances acquises et sélectionnées en fonction des objectifs de la séance, sont les mêmes réutilisés dans les activités de production.

Selon le CECRL, pour que l'apprenant puisse passer d'un niveau à un autre, l'élaboration d'une grille d'évaluation est nécessaire afin de pouvoir lui positionner selon son niveau.

3-L'approche communic'actionnelle et le scénario d'apprentissage –action:

Claire Bourguignon a proposé une nouvelle démarche didactique: l'approche communic'actionnelle qui repose sur les principes suivants:

- La communication est au service de l'action, alors, la communication n'est plus une fin, mais c'est un outil par lequel, on peut atteindre un objectif précis.
- Il est important de développer chez les apprenants des aptitudes de compréhension, de production et d'interaction.
- L'apprenant doit avoir un degré d'autonomie dans l'usage de la langue (être un usager autonome de la langue ne se réduit pas à la quantité des savoirs accumulés, mais, est-ce l'apprenant est capable de choisir et mobiliser les savoirs pertinents en fonction d'un objectif précis ?

Donner un sens à l'apprentissage, est l'idée directive de la logique communic'actionnelle: on ne communique sans but, de ce fait, l'apprenant va comprendre pourquoi il a besoin de la langue, dans cette approche, le scénario est un support d'enseignement/apprentissage qui assure la maîtrise opératoire de la langue.

Bourguignon a proposé ce qu'on appelle : un scénario d'apprentissage-action en tant qu'un outil permettant de développer les compétences nécessaires pour atteindre un objectif ou réaliser un projet. Il se compose de micro- tâches communicatives qui mènent à la réalisation d'une tâche finale après avoir accompli une mission en fonction d'un objectif défini et des contraintes bien expliquées.

Afin de développer et consolider la compétence scripturale, nous avons choisis comme corpus, les apprenants de la 3^{ème} année lettres et philosophie du lycée L'beh Lakhdar de la wilaya de Khenchela, pour l'expérimentation, à travers un scénario d'apprentissage –action.

Pour le faire, nous avons assisté le déroulement de la première séquence du 2^{ème} projet Dialoguer pour confronter des points de vues avec l'enseignante de la matière' selon une approche par compétences (un groupe contrôle permettant la comparaison des résultats obtenus) et un groupe expérimental, avec lequel nous avons appliqué la logique actionnelle, au travers le scénario d'apprentissage –action que nous avons élaboré.

Malgré les efforts fournis par l'enseignante pour présenter les cours, avec le groupe témoin, un climat de monotonie et de désintéressement total ont régné la classe, ils sembleraient qu'ils sont démotivés, n'ont plus intérêt qu'avoir une bonne note à l'examen ou ils assistent rien que pour n'aller pas chercher un billet d'entrer. Pour ce travail, nous avons fait une recherche–action à travers laquelle nous avons comparé les productions écrites des apprenants des deux groupes.

Au début de notre première séance avec le groupe d'expérimentation, nous avons commencé par une évaluation diagnostique afin d'avoir une idée sur leur niveau, pour bien approprier le scénario selon leurs attentes.

4- Le scénario d'apprentissage-action et le déroulement de l'expérimentation:

Niveau de classe	Classe de 3 ^{ème} année secondaire lettres et philosophie
Titre du scenario	La rédaction d'un réquisitoire pour dénoncer le travail des enfants dans le monde
Les contraintes	Tu vas lire ton réquisitoire devant un public pour les convaincre, pour le faire tu auras 5mns. Tu vas les persuader à travers une photo d'un enfant au travail.
Problématique (quelles sont nos intentions pédagogiques ?)	Le développement de la compétence scripturale des apprenants à travers une série d'activités.
Pré-requis	-Les caractéristiques du texte argumentatif. -Les étapes et les stratégies de l'argumentation.
Objectifs d'apprentissage	Disciplinaires : Acquérir les informations sur les droits de l'enfant. Communicatifs : -Produire du sens à partir d'un message oral -Produire du sens à partir d'un message écrit - S'exprimer oralement pour donner son point de vue -Echanger ses idées et son point de vue avec d'autrui -Produire un écrit correct, cohérent et bien orthographié sur un thème donné. langagiers : -Lexique : enrichir son vocabulaire par à travers l'acquisition des mots et des expressions permettant de s'exprimer oralement et par écrit Grammaire : - L'accord et le désaccord - Fait/opinion - Les connecteurs de l'argumentation - Persuader /convaincre Conjugaison : - Le présent de l'indicatif - Le présent de subjonctif -transversaux :

	Travailler en autonomie Communiquer avec l'enseignant et autres pour progresser Avoir confiance en soi
Documents supports (outil, moyens...)	Document : 1 « Deviner au travers des images » Une succession d'images permettant aux apprenants de deviner le thème Un reportage : « la fin du travail des enfants : l'objectif du 2016 » sur youtube www.youtube.com/Watch?v=IjZi_Tms (vidéo projecteur) Document : 2 La fiche activité de l'élève :1 (compréhension orale du reportage +des activités pour enrichir le vocabulaire des apprenants (photocopiee) Document : 3 Un court métrage sur les droits des enfants sur youtube : (www.youtube.com/Watch?V=jKtLTNPcPmC) (vidéo projecteur) Document : 4 Une affiche pour dénoncer le travail des enfants Document : 5 Fiche activité d'élève : 2 Des activités sur les outils de la langue Document : 6 (Texte-support : 1) Document : 7 (Texte-support : 2) Fiche activité d'élève : 3 Compréhension de l'écrit Document : 8 Des activités pour la préparation de l'écrit Document : 9 Production Ecrite en exploitant le document : 9
Déroulement du scénario (activités, phase de travail)	Activité : 01 Présentation du document 1aux apprenants afin de susciter la curiosité chez eux et de leur donner envie de découvrir la suite. 



(<https://www.google.dz/search?q=des+affiche+sur+les+droits+de+l%27enfant&biw=1024&bih=667&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ved=0ahUKEwi4xIqh0sjMAhXLbRQKHULFBXUQsAQIw>)

De quoi parlent les photos ?

Si vous avez été victime d'une injustice, d'un acte de violence, que serez votre sentiment, pourquoi ?

Certainement, tu es contre le mauvais traitement des enfants, argumente.

Activité : 2

Activité de la réception orale (collectif de vocabulaire)

-Visionnage du reportage aux apprenants (une compréhension audio-orale)

-Le travail en exploitant la fiche élève :1 permettant de guider la compréhension et enrichir le vocabulaire des apprenants.

-Une phase de rédaction est importante en guise de synthèse.(citer les droits des enfants

- Un sujet de rédaction proposé :

En groupe, rédigez un paragraphe pour dénoncer la guerre en Syrie, en décrivant la situation des enfants

- Auto-évaluation

Activité : 3 « s'exprimer oralement »

(Oral en continu et en interaction)

-Visionnage du court métrage sur les droits des enfants ; les apprenants découvrent les droits des enfants, ils s'expriment librement sur le thème, ils échangent leurs idées avec l'enseignant et entre eux.

2- Montrer l'affiche aux apprenants :



(<https://www.google.dz/search?q=des+affiche+sur+les+droits+de+l%27enfant&biw=1024&bih=667&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ved=0ahUKEwi4xIqh0sjMAhXLbRQKHULFBXUQsAQIw>)

-Parler de la journée mondiale des enfants

-S'informer sur les organismes chargés des droits de l'enfant

Travailler avec la fiche : 3

Des activités de grammaire proposées

Une phase de rédaction :

En groupe proposez un projet visant l'aide des familles pauvres de ton quartier ou de ta ville

-Auto- évaluation

Activité : 4 « créer une affiche »

A l'occasion de la journée mondiale de l'enfant (20 novembre) Créez en groupe, une affiche pour dénoncer toute forme d'exploitation de l'enfant, en vous basant sur les photos des enfants exploités, sur internet

(travailler en salle multimédia équipée du papier à dessiner

Activité : 5

Activité de réception de l'écrit :

Document 6 :

C'est quoi l'exploitation des enfants ?

L'article 32 de la Convention relative aux droits de l'enfant mentionne que l'enfant a le droit d'être protégé contre l'exploitation économique et de n'être astreint à aucun travail comportant des risques. Le terme **exploitation** dans l'article de la convention signifie profiter de quelqu'un.

Un travail accompli par un enfant peut être qualifié d'exploitation lorsque:

L'enfant doit travailler à plein temps à un âge trop précoce

L'enfant doit assumer de trop lourdes responsabilités

L'enfant n'est pas payé équitablement pour le travail qu'il fait

Le travail vole à l'enfant sa dignité et

	sa propre estime. (http://www.in-terre-actif.com/trousse2/texte1.html) Document :7 352 million d'enfant exercent une activité économique 200 million son affectés à des travaux qui ont des conséquences sur leur développement. 111 million d'enfant moins de 15 ans sont astreints à des travaux dangereux. (2002-globalreport_cl_declaration_fr.pdf, pour un avenir sans travail des enfants) Le but de cette activité est de fixer et consolider les informations acquises lors des séances précédentes ; Document : 8 « fiche activité d'élève : 4 » (Des activités de compréhension écrite et des activités de langues° Activité : 6 « Production écrite » En utilisant les informations acquises les apprenants vont rédiger un réquisitoire contre le travail des enfants dans le monde pour le faire : 1-Un travail préparatoire sur la fiche activité d'élève n : 5 2-Mise en forme en exploitant le document : 9 Ecriture : « un travail individuel » Varie tes arguments, chaque argument doit être développé, expliqué et illustré par un exemple Rédige ton réquisitoire en respectant le plan fourni dans le document 9 TICE : Cherche sur internet ! Accompagne ton réquisitoire d'une photo d'un enfant au travail Cherche un ou deux titres des films qui ont traité ce thème. Activité : 7 Chanson pour l'enfance : Clôturer par une chanson des droits des enfants de : Dominique Dimey sur youtube.-Evaluation sommative : à partir d'une grille critériée.
--	--

Avec l'approche actionnelle, les apprenants se sentent épanouies, ils prennent plaisir à la tâche, ils étaient attentifs, actif et surtout curieux. A travers l'action, les apprenants sont heureux, ils apprennent avec plaisir, ce qui a éveillé leur intérêt, les a rendu motivés et leur a donné envie d'apprendre. Leurs productions écrites le démontrent.

L'objectif réel de notre travail n'est pas de critiquer l'approche par compétences mais pour démontrer que cette dernière n'était pas efficace pour améliorer la situation de l'enseignement/apprentissage du FLE en Algérie.

Conclusion:

Alors, il faut donner plus d'importance au système éducatif et surtout les programmes destinés aux jeunes apprenants, pour les aider à se développer dans tous les aspects de leur vie plus tard, car l'accumulation des savoirs ne va pas aider l'apprenant à réaliser un développement personnel et au sein de sa société. En d'autres termes, il faut investir dans nos enfants, les offrir les meilleurs moyens qui rend plus efficace toute approche appliquée.

Références :

-Beacco J.C (2008). Tâche ou compétence ? Le français dans le monde. N°357, Paris : Clé international.

- Bérard E. (2009). Perspective actionnelle et approche par les tâches en classe de langue, le français dans le monde. N°45, Paris : Clé international.
- Bibeau R. (2000). Le projet viv@: le village interactif et virtuel en Ardèche. The English Multiverse, [http://www.ardecol.ac-grenoble :fr /english /viva/ vivafr .htm](http://www.ardecol.ac-grenoble.fr/english/viva/vivafr.htm), Consulté le 13/01/2016,
- Bourguignon C. (2003). L'apprentissage des langues par l'action. L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues. Paris : Edition maison des langues, 2^e édition révisée et enrichie, pp.49-77
- Conseil de l'Europe (2001). Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Paris : Didier.
- Griggs P. (2003). A propos de l'articulation entre l'agir de l'usage et l'agir del'apprentissage dans une approche actionnelle: Une perspective sociocognitive. L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues. Paris : Edition maison des langues, 2^e édition révisée et enrichie, pp.79-100
- Léon P., Roudier J. (1988).L'écriture, Préalables à sa pédagogie. Paris: AFL.
- Puren C. (2002). Perspectives actionnelles et perspectives culturelles en didactique des langues-cultures : vers une perspective co-actionnelle co-culturelle, Les langues modernes, n° 3
- Reuter Y. (2002). Enseigner et apprendre à écrire, construire une didactique de l'écriture. Paris : ESF éditeur
- Sandrine Onillon (2008). Pratiques et représentations de l'écrit, Peter Lang, Pris, Edition scientifique internationales, p.43